

# Wi Carl then Nijonde medh Gudz nådhe, Sweriges, Göthes ... til at förskrifwe en Rijkzdagh til Martini tijdh ...

**C**arl then Nijonde medh Gudz nådhe/ Sweriges/ Göthes/  
Wendes/ Finners/ Carclers/ Cappers i Norlanden / the Caians och Esters i Liffand &c. Konung.  
Tilbiude edher off elskelige/ menige Sweriges Rijkcs Ständer/ Edle och oädle/ Andelige och Werldz-  
lige/ Grefwer/ Früherrerr/ Biscoper / Adel/ Prästerkap/ Krüggsbefahl/ Borgerkap och menige  
Almoge/ som vchi Prärke boendes äre/ wår nådige helsen / synnerligh gunst och benågenheet medh  
Gudh Almächtiqh tilförende/ etc. Och kunne edher sampeligen och synnerligen nådheligen icke förhål-  
le/ At wij för Rijkcs anligiande nödige torfter och lågenheter skull äre förorsakade wordne/ til at för-  
skrifwe en Rijkzdagh til Martini tijdh til G'rebroo. Begäre förthenksull af edher sampeligen och syn-  
nerligen nådheligen/ at i til samme tijdh wele late finne edher ther tilstådes/ så många af Ridderkapet  
och Adelen som til theres fempton år äre komne/ doch undantagandes wåre gode Dån som på Befäst-  
ningarne/ och serdeles Grånzechusen äre förordnade. Item Biscoperne medh två af Capitelet/ och en  
Präst af hwart Håredh/ Rytimesterne och Knechtchöf widzmån af hwar Phane och Fånike/ medh en hel-  
ler två af Befåhlet/ En Borgmestare medh en af Rådhet/ och en af Adenigheten/ af hwar Stadh/ två  
Bönder af hwart Håredh/ hwilke alle skole af them som hemme blifwe / medh Bref och Segel ware ful-  
mächtege gjorde/ Såsom och hafwe theres Capitels / Stadz och Håredz Insigel medh sigh/ til at  
stadhfäste och försegle / hwadh ther kan blifwe beslutit och handlet. Thette wij edher sampeligen och syn-  
nerligh nådheligen icke hafwe welet förhålle / och ewisse intet / at i sådant efterkommandes warde.  
Gudh edher sampeligen och synnerligen nådheligen befalendes. Datum Stockholm/then 20. Septem-  
bris/ Åhr etc. 1610.

Carolus.

SOT // Utbrutna ligg. fol. extra stort format / Kungl. förordningar

Tillkomstår 1610

Digitaliserad år 2016

Carl then Tijonde medh Gudz nådhe/ Sweriges/ Göthes/  
Wendes / Finners / Carelers/ Cappers i Norlanden / the Caians och Esters i Liffand &c. Konung.  
Tilbiude edher off elskelige/ menige Sweriges Ríkcs Ständer/ Edle och oädle/ Andelige och Werldz-  
lige/ Grefwer / Früherrers / Biscoper / Adel / Prästerkap / Krügzbefähl / Borgerkap och menige  
Almoge / som vthi Närke boendes äre / wår nådige helsen / synnerligh gunst och benågenheet medh  
Gudh Allmächtig tilförende/ etc. Och kunne edher sampeligen och synnerligen nådheligen icke förhål-  
le/ At wij för Ríkcsens anligiande nödige torfter och lågenheter skull äre förorsakade wordne / til at för-  
skrifwe en Ríkzdagh til Martini tÿdh til G'rebroo. Begäre förthensskull af edher sampeligen och syn-  
nerligen nådheligen/ at i til samme tÿdh wele late finne edher ther tilstådes / så många af Ridderskapet  
och Adelen som til theres fempton år äre komne/ doch vndantagandes wåre gode Adän som på Befästä-  
ningarne/ och serdeles Grantzhusen äre förordnade. Item Biscoperne medh två af Capitelet / och en  
Präst af hwart Häredh/ Ryttmesterne och Knechtchöf widz mán af hwar Fhane och Fånike/ medh en hel-  
ler två af Befáhlet/ En Borgmestare medh en af Rådhet/ och en af Adenigheten/ af hwar Stadh/ två  
Bönder af hwart Häredh/ hwilke alle skole af them som hemme blifwe / medh Bref och Segel ware ful-  
mächtige giorde / Såsom och hafwe theres Capitels / Stadz och Häredz Insigel medh sigh / til at  
stadhfäste och försegle / hwadh ther kan blifwe besluttit och handlet. Thette wij edher sampeligen och syn-  
nerligh nådheligen icke hafwe welet förhålle / och twiffe innet / at i sådant efterkommandes warde.  
Gudh edher sampeligen och synnerligen nådheligen befalendes. Datum Stockholm/then 20. Septem-  
bris/ Åhr etc. 1610.

Carolus.

am 20. September. Anno. 1610. Jun 8.